

## РЕЛЕ ТЕМПЕРАТУРНОЕ OTR-01

### Краткое руководство по эксплуатации

#### 1 Основные сведения об изделии

1.1 Реле температурное OTR-01 (далее – реле) товарного знака ONI предназначено для контроля и регулирования температуры во всех местах, где это может потребоваться (распределительные щиты, системы отопления и вентиляции, системы охлаждения, двигатели, помещения и т. д.).

1.2 Реле поставляется в комплекте с внешним температурным датчиком, который имеет отрицательный температурный коэффициент сопротивления (увеличение температуры приводит к падению их сопротивления).

1.3 Реле соответствует требованиям ТР ТС 004/2011.

1.4 Пример и расшифровка условного обозначения артикула реле:

ORT-X-YZ, где

X – модель:

– 01.

Y – род тока:

– ACDC.

Z – номинальное напряжение питания:

– 24–240 В.

#### 2 Технические данные

2.1 Основные технические данные реле и датчика приведены в таблицах 1–2.

Таблица 1

Наименование показателя	Значение для реле
	OTR-01-ACDC24-240V
Индикатор наличия напряжения питания (Un)	Зеленый светодиод
Индикатор состояния контакта (R)	Красный светодиод
Выводы питания реле	A1-A2
Выводы управления нагрузкой	11-14
Выводы для подключения внешнего датчика температуры	T1-T2
Контроль исправности внешнего датчика температуры (короткое замыкание или обрыв датчика)	Да
Количество групп переключающихся контактов	1 (SPST)
Напряжение питания, Un, В	24-240 AC / DC
Допуск напряжения питания (рабочий диапазон), В	0,85 Un – 1,1 Un
Частота питающего напряжения, Гц	50 / 60

## Продолжение таблицы 1

Наименование показателя	Значение для реле	
	OTR-01-ACDC24-240V	
Мощность в цепи управления, ВА (AC), не более	2	
Диапазон контролируемых температур, °C	От минус 15 до плюс 45	
Гистерезис, °C	0,5; 1; 2; 3; 4; 5	
Номинальное коммутируемое напряжение, В	250 AC / 24 DC	
Номинальный ток контактных групп (Категория применения AC-1 / DC-1), A*	16 (8)**	
Задержка времени срабатывания, с	0,1	
Задержка времени начала работы при подаче Напряжения питания, с	0,2	
Время возврата, с, не более	0,1	
Погрешность измерения температуры, %, не более	5	
Минимальная коммутируемая мощность, мВт	500	
Механическая износостойкость, циклов В-0, не менее	$1 \times 10^7$	
Электрическая износостойкость, циклов В-0, не менее	$1 \times 10^5$	
Категория перенапряжения	III	
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP40 – лицевая панель / IP20 – клеммы	
Максимальное сечение провода, мм <sup>2</sup>	Одножильный 1×2,5 или 2×1,5; многожильный с наконечником 1×2,5	
Момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки, Н·м	0,8	
Масса, г, не более	64	
Режим работы	Продолжительный	
Ремонтопригодность	Неремонтопригодно	
Тип установки	T-образная направляющая TH 35-7,5	
Условия эксплуатации	Температура эксплуатации, °C	От минус 20 до плюс 55
	Высота над уровнем моря, м, не более	2 000
	Относительная влажность воздуха, %	От 5 до 80
	Степень загрязнения окружающей среды	2
	Рабочее положение	Любое

\* При выборе тока для других категорий применения необходимо учитывать пусковые токи.

\*\* Значение номинального тока 16 А – при одиночной установке или при установке с зазором  
не менее 18 мм.

Значение номинального тока 8 А – при установке изделий вплотную.

Таблица 2 – Технические данные датчика

Наименование показателя	Значение для датчика										
Тип датчика	NTC 10K термистор										
Длина датчика температуры, м	$2 \pm 2 \%$										
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP68										
Материал температурного зонда	Нержавеющая сталь 304										
Материал кабеля	Термостойкий силикон										
Материал проводов	Медь										
Ремонтопригодность	Неремонтопригодно										
Условия эксплуатации	<table border="1"> <tr> <td>Температура эксплуатации, °С</td> <td>От минус 40 до плюс 200</td> </tr> <tr> <td>Высота над уровнем моря, м, не более</td> <td>2 000</td> </tr> <tr> <td>Относительная влажность воздуха, %</td> <td>От 5 до 80</td> </tr> <tr> <td>Степень загрязнения окружающей среды</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Рабочее положение</td> <td>Любое</td> </tr> </table>	Температура эксплуатации, °С	От минус 40 до плюс 200	Высота над уровнем моря, м, не более	2 000	Относительная влажность воздуха, %	От 5 до 80	Степень загрязнения окружающей среды	2	Рабочее положение	Любое
Температура эксплуатации, °С	От минус 40 до плюс 200										
Высота над уровнем моря, м, не более	2 000										
Относительная влажность воздуха, %	От 5 до 80										
Степень загрязнения окружающей среды	2										
Рабочее положение	Любое										

2.2 Габаритные и установочные размеры реле и датчика приведены на рисунках 1-2.

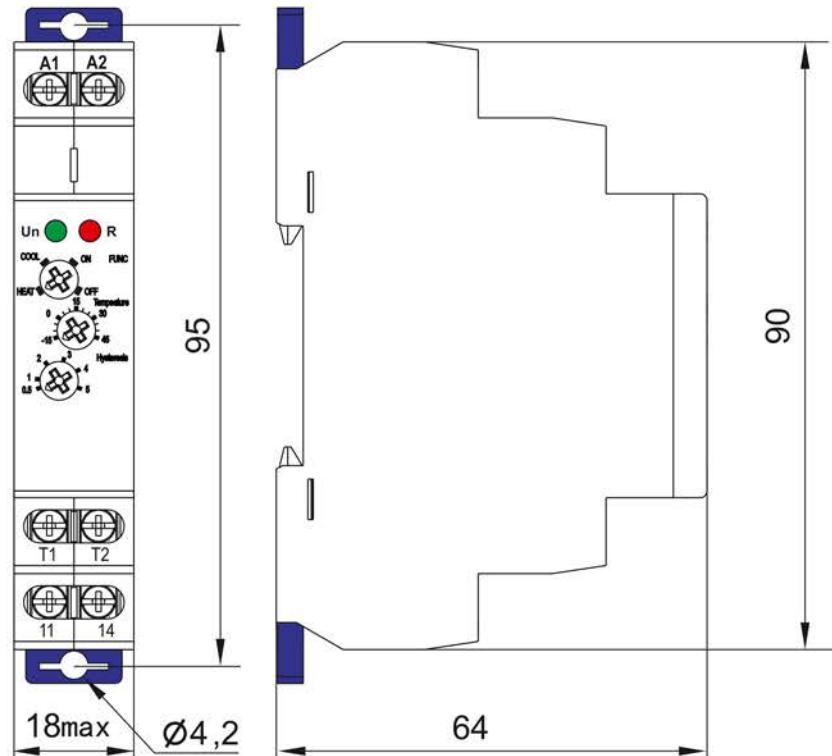


Рисунок 1 – Габаритные и установочные размеры реле



Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры датчика

- 2.3 Схема электрическая принципиальная реле приведена на рисунке 3.
- 2.4 Схема электрическая подключения реле приведена на рисунке 4.
- 2.5 Функциональная диаграмма работы реле приведена на рисунке 5.

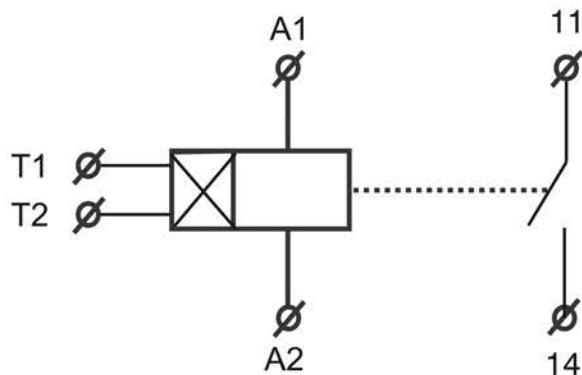


Рисунок 3 – Схема электрическая  
принципиальная

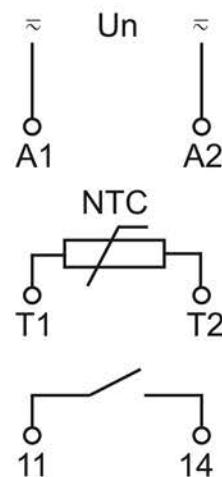


Рисунок 4 – Схема электрическая  
подключения

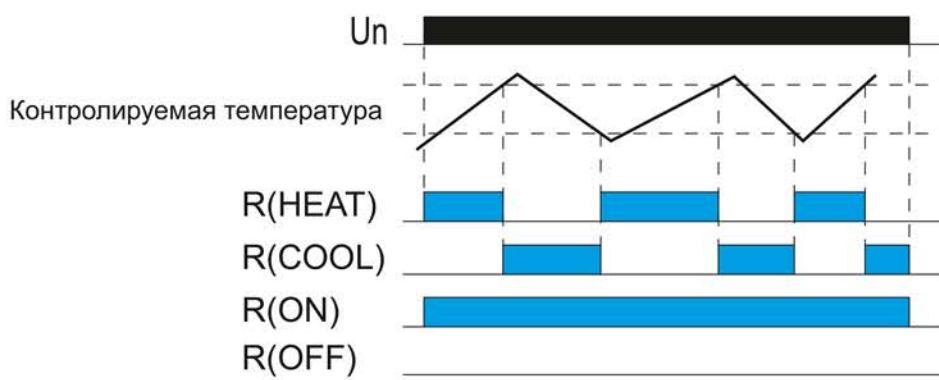


Рисунок 5 – Функциональная диаграмма реле

### 3 Устройство и работа

#### 3.1 Реле работает следующим образом:

При подаче питающего напряжения на контакты A1, A2 реле температурное начинает анализировать температуру на датчике. При выходе измеряемых значений за допустимые пределы, происходит размыкание NO контакта. Если контролируемые параметры находятся в пределах допуска, NO контакты остаются в замкнутом положении.

Реле имеет четыре режима работы:

- нагрев (HEAT);
- охлаждение (COOL);
- включено постоянно (ON);
- отключено (OFF).

#### 3.2 Назначение органов управления реле показано на рисунке 6.



Рисунок 6 – Лицевая панель реле

### 4 Комплектность

#### 4.1 В комплект поставки входит:

- реле – 1 шт.;
- внешний датчик температуры – 1 шт.;
- паспорт – 1 экз.

### 5 Меры безопасности

5.1 Все работы по монтажу и техническому обслуживанию реле должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

## 6 Правила монтажа и эксплуатации

- 6.1 Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию реле должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.
- 6.2 Монтаж реле необходимо осуществлять на Т-образные направляющие TH 35 по ГОСТ IEC 60715 в электрощитах со степенью защиты не ниже IP30 по ГОСТ 14254 (IEC 60529) и классом защиты от поражения электрическим током не ниже I по ГОСТ IEC 61140.

### ВНИМАНИЕ

Перед подключением, а также при техническом обслуживании реле необходимо убедиться в отсутствии на клеммах напряжения питания.

**Реле не предназначено для эксплуатации во взрывоопасной среде.**

- 6.3 Назначение светодиодных индикаторов изделия:

- горящий индикатор зеленого цвета сигнализирует о наличии питания сети;
- горящий индикатор красного цвета сигнализирует о срабатывании реле.

- 6.4 Реле не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

### РЕКОМЕНДУЕТСЯ

Один раз в 6 месяцев подтягивать контактные винтовые зажимы, давление которых со временем ослабевает из-за циклических изменений температуры окружающей среды и пластической деформации металла зажимаемых проводников.

- 6.5 По истечении срока службы реле подлежит утилизации.

- 6.6 При выходе из строя реле подлежит утилизации.

- 6.7 При обнаружении неисправности необходимо прекратить эксплуатацию реле и обратиться к поставщику.

## 7 Транспортирование, хранение и утилизация

- 7.1 Транспортирование реле и датчика производится любым видом крытого транспорта в упаковке изготовителя, обеспечивающей предохранение упакованного реле от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги при температуре от минус 40 °C до плюс 50 °C.

- 7.2 Хранение реле и датчика осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 35 °C до плюс 70 °C и относительной влажности от 5 % до 80 %. При хранении не допускается конденсация влаги и обледенение.

- 7.3 Реле не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки бытовой электронной техники.

## 8 Срок службы и гарантии изготовителя

- 8.1 Срок службы реле – 5 лет.

- 8.2 Гарантийный срок эксплуатации реле – 2 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.